



Voor Battery Power Line II (BPL II) li-ion-batterij (530.630)

# Sterilisatiehandleiding voor STERRAD<sup>®</sup> - en V-PRO<sup>®</sup> -systemen

## 1. Voorbereiding op herverwerking

### Uit elkaar halen

- Verwijder, vóór de reiniging, alle instrumenten en hulpstukken van het elektrische gereedschap. Verwijder de batterijhouder van het handstuk en verwijder dan de batterij uit de batterijhouder.

### ▲ Voorzorgsmaatregelen:

- Controleer de batterij op barsten of schade.
- Gebruik geen oplosmiddelen om de batterij te desinfecteren. De aansluitingen mogen niet in contact komen met water of oplosmiddelen, omdat hierdoor gevaar van kortsluiting ontstaat.
- De contactpunten niet besproeien. Wanneer u een vochtige doek gebruikt om de contactpunten af te vegen, moet u ervoor zorgen dat de contactpunten volledig droog zijn voordat u de batterij in het handstuk plaatst. Resterend vocht kan kortsluiting veroorzaken.

## 3. Opladen<sup>1</sup>

- Plaats de batterij in de Universal Battery Charger II<sup>2</sup> (05.001.204).
- Laad de batterij op. Als het groene ledje brandt, is de batterij helemaal geladen.
- Neem de batterij, nadat deze is geladen, af met een desinfectiemiddel met een alcoholpercentage van minimaal 70%, voordat u deze omwikkelt en een sticker aanbrengt.

## 5. Sterilisatie

- Verwerk de batterij in de STERRAD- of V-PRO-systemen volgens de instructies van de wettelijke fabrikant Advanced Sterilization Products of STERIS.
- De BPL II Li-ion-batterij (530.630) is gevalideerd met het volgende:

### STERRAD- en V-PRO-systemen en -cycli

- |   |  |
|---|--|
| • <b>STERRAD<sup>®</sup> 50</b>                                 | • <b>V-PRO<sup>®</sup> maX</b> Lumencyclus, niet-lumencyclus, flexibele cyclus   |
| • <b>STERRAD<sup>®</sup> 200</b> Korte cyclus                   |  |
| • <b>STERRAD<sup>®</sup> 100S</b> Korte cyclus                  | • <b>V-PRO<sup>®</sup> 60</b> lumencyclus, niet-lumencyclus, flexibele cyclus    |
| • <b>STERRAD<sup>®</sup> NX<sup>®</sup></b> Standaardcyclus     | • <b>V-PRO<sup>®</sup> MAX 2</b> lumencyclus, niet-lumencyclus, flexibele cyclus |
| • <b>STERRAD<sup>®</sup> 100NX<sup>®</sup></b> Standaardcyclus  | • <b>V-PRO<sup>®</sup> S2</b> lumencyclus, niet-lumencyclus, flexibele cyclus    |
| • <b>V-PRO<sup>®</sup> 1</b> Lumencyclus                        |  |
| • <b>V-PRO<sup>®</sup> 1 Plus</b> Lumencyclus, niet-lumencyclus |  |

### ■ Let op:

Andere sterilisatiemethoden zijn niet toegestaan.

## 2. Reiniging en desinfectie

- A. U kunt de batterij reinigen door ze af te vegen met een schone, zachte en pluisvrije doek die is bevochtigd met gedeïoniseerd water, totdat er geen zichtbaar vuil meer op de batterijen aanwezig is. Als er zichtbaar vuil achterblijft, herhaalt u deze stap met een nieuwe vochtige doek. Droog de batterijen voorafgaand aan desinfectie af met een schone, zachte, pluisvrije doek voor eenmalig gebruik.
- B. Om de batterij te desinfecteren, moet deze dertig (30) seconden worden afgeveegd met een schone, zachte en pluisvrije doek die is bevochtigd met een desinfectiemiddel met een alcoholpercentage van minimaal 70%. Wij adviseren het gebruik van een desinfectiemiddel dat op de VAH-lijst staat, EPA-geregistreerd of lokaal erkend is. Deze stap moet nog twee (2) keer worden herhaald met een nieuwe, schone, zachte en pluisvrije doek die telkens is bevochtigd met een desinfectiemiddel met een alcoholpercentage van minimaal 70%. Volg de instructies van de fabrikant van het desinfectiemiddel.

## 4. Omwikkelen en sticker aanbrengen

De batterijen kunnen in een wikkel of peelverpakking worden verpakt. Volg de instructies voor het omwikkelen en etiketteren voor de STERRAD-systemen die door Advanced Sterilization Products zijn geleverd of voor de V-PRO-systemen die door STERIS zijn geleverd.

## 6. Opslag en gebruik<sup>3</sup>

- De batterij kan onmiddellijk worden gebruikt of steriel worden opgeslagen volgens de procedures van het ziekenhuis.
- Roteer de voorraad en laad niet-gebruikte batterijen weer op, indien nodig.
- Vergeleken met batterijen op nikkelbasis is de zelfontladingssnelheid van de BPL II Li-ion-batterij minder dan de helft tijdens opslag<sup>4</sup>.

### ▲ WAARSCHUWINGEN:

- Stel batterijen nooit bloot aan temperaturen boven 60 °C/140 °F. De maximale blootstellingsduur bij 60 °C/140 °F is 72 uur.
- Batterijen mogen niet worden gedemonteerd, geopend, kortgesloten of versnipperd.
- Bewaar de batterij niet in ontladen toestand omdat de levensduur dan vermindert of de batterij wordt beschadigd.

<sup>1</sup>Universal Battery Charger II met firmwareversie 14.0 of hoger is vereist voor het opladen van BPL II Li-ion-batterijen.

<sup>2</sup>Gedetailleerde informatie over de Universal Battery Charger II vindt u in de gebruiksaanwijzing voor de Universal Battery Charger II.

<sup>3</sup>Gedetailleerde informatie over opslag en gebruik vindt u in de gebruiksaanwijzing voor de Battery Power Line II.

<sup>4</sup>Gegevens opgeslagen bij DePuy Synthes.

## 7. Plaatsen van een met STERRAD of V-PRO gesteriliseerde batterij

- De assisterende voert alle stappen uit volgens afbeelding 1–8.
- Open het deksel van de batterijhouder (530.690) door tegelijkertijd beide batterijhoudervergrendelingen in te drukken (afb. 1). Zorg dat het deksel van de batterijhouder helemaal open is (afb. 2) en naar de assisterende persoon wijst (afb. 3).
- Plaats de steriele batterij in de batterijhouder (afb. 4) en druk deze helemaal in de batterijhouder zodat deze goed (vast)zit (afb. 5).
- Sluit de batterijhouder door tegelijkertijd beide batterijhoudervergrendelingen in te drukken en het deksel te sluiten (afb. 6 en afb. 7).
- Bevestig de batterij aan het Battery Power Line II handstuk (afb. 8).

Verwijder, na gebruik, de batterijhouder van het handstuk en open het deksel. De omloop verwijdert dan de batterij. Zorg dat de batterij de buitenkant van de batterijhouder niet aanraakt, om besmetting van de batterij te voorkomen. Plaats de batterij onmiddellijk in de lader.

### ■ Let op:

- Zorg dat de met STERRAD of V-PRO gesteriliseerde batterij tijdens het plaatsen niet in contact komt met vloeistoffen of andere stoffen.
- Gedetailleerde informatie vindt u in de gebruiksaanwijzing voor de Battery Power Line II.
- Na de introductie van de STERRAD- of V-PRO-sterilisatiemethoden zijn de markeringen op de BPL II Li-ion-batterijen (530.630) gewijzigd, waarbij o.a. “DO NOT STERILIZE” (niet steriliseren) werd vervangen door “DO NOT AUTOCLAVE MAX 60 °C/140 °F” (niet autoclaveren max. 60 °C/140 °F). Alle BPL II Li-ion-batterijen (530.630) kunnen echter in een STERRAD- of V-PRO-systeem worden gesteriliseerd, ongeacht hun markeringen.



Afbeelding 1



Afbeelding 2



Afbeelding 3



Afbeelding 4



Afbeelding 5



Afbeelding 6



Afbeelding 7



Afbeelding 8

 **DePuy Synthes**  
THE ORTHOPAEDICS COMPANY OF 



Synthes GmbH  
Eimattstrasse 3  
4436 Oberdorf  
Switzerland  
Tel: +41 61 965 61 11



Synthes GmbH  
Luzernstrasse 21  
4528 Zuchwil  
Switzerland  
Tel: +41 632 720 40 60



Synthes USA Products, LLC  
1302 Wrights Lane East  
West Chester, PA 19380  
USA  
Tel: +1 610-719-5000

\* Raadpleeg het productetiket voor de wettelijke fabrikant

Neem contact met ons op (VS): 800-327-6887  
Neem contact met ons op (Canada): 855-946-8999

[www.depuyssynthes.com](http://www.depuyssynthes.com)



[www.e-ifu.com](http://www.e-ifu.com)  
US/Canada 800-255-2500  
EU: 800 8888 2020  
EU: +32 2 4037222

STERRAD® is een gedeponeerd handelsmerk van Advanced Sterilization Products (ASP).

V-PRO® is een gedeponeerd handelsmerk van STERIS Corporation.

Momenteel zijn niet alle producten verkrijgbaar in alle markten. Gegevens op verzoek beschikbaar. Neem contact op met uw vertegenwoordiger van DePuy Synthes voor meer informatie. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het product voor volledige instructies voor gebruik en voorzorgsmaatregelen. Alle gebruiksaanwijzingen van DePuy Synthes-implantaten en algemene gebruiksaanwijzingen zijn beschikbaar als pdf-bestand op [www.e-ifu.com](http://www.e-ifu.com).